

Este aviso describe la manera en que se puede utilizar y divulgar su información médica y cómo usted puede acceder a dicha información.

Sus Derechos

En lo que respecta a la información de su salud, usted tiene determinados derechos. Esta sección explica sus derechos y cómo ejercerlos.

Recibir una copia electrónica o en papel de su expediente médico

- Puede solicitar una copia electrónica o en papel de su expediente médico. Puede enviar su solicitud por escrito.
- Le brindaremos una copia o un resumen de su información de salud dentro de los 30 días posteriores a su pedido. Es posible que cobremos un cargo razonable en función de los costos.

Pedirnos que corrijamos o rectifiquemos su expediente médico

- Puede pedirnos que corrijamos por escrito información de su salud que considere incorrecta o incompleta.
- Podemos negarnos a su pedido, pero le daremos las razones de tal decisión por escrito.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Puede pedirnos que lo contactemos de una manera específica (por ejemplo, por celular) o que le enviemos la correspondencia postal a otra dirección. Nos adaptaremos a todas las solicitudes razonables.

Pedirnos que restrinjamos o limitemos lo que usamos o compartimos

- Puede pedirnos que no usemos o compartamos determinada información de salud sobre tratamientos, pagos o nuestro funcionamiento.
- No estamos obligados a aceptar su solicitud y podemos negarnos en caso de que ello afectara su atención.
- Si usted paga un servicio o elemento de atención médica íntegramente de su bolsillo, puede pedirnos que no compartamos esa información referente al pago o nuestro funcionamiento con su asegurador de salud.
- Lo aceptaremos a menos que estemos legalmente obligados a compartir esa información.

Notificación de una violación

- Le notificaremos si hay una violación a su información de salud.

Solicitar una lista de determinadas divulgaciones con quienes hemos compartido información

- Puede solicitar una lista de determinadas divulgaciones de su información de salud realizadas por nosotros, si las hubiera. Esta lista no incluirá divulgaciones acerca del tratamiento, el pago o el funcionamiento de la atención de la salud ni determinadas otras divulgaciones que usted nos haya solicitado realizar.
- Incluiremos todas las divulgaciones de información de salud a partir de los seis años previos a la fecha en que lo haya solicitado.
- Le proporcionaremos esta lista una vez al año de forma gratuita, pero cobraremos un cargo razonable en función de los costos si solicita otra dentro de los 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

- Puede pedir una copia en papel de este Aviso en cualquier momento, incluso si acepta recibir el Aviso por vía electrónica. Le proporcionaremos una copia en papel inmediatamente.

Proteger su información de salud es importante para nosotros

- Legalmente, debemos mantener la privacidad y la seguridad de su información de salud protegida. Debemos respetar las obligaciones y las prácticas de seguridad descritas en este aviso.
- Si cree que hemos violado sus derechos de privacidad, puede contactar a nuestro oficial de privacidad al 630-575-1962 o visitar el sitio web www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/. También puede enviar un reclamo por escrito al secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. No habrá represalias por presentar un reclamo.
- Si desea ejercer cualquier derecho suyo previamente mencionado, puede enviar una solicitud por escrito. Los formularios estarán disponibles a pedido en cualquiera de nuestros centros o por teléfono al número de contacto al final de este Aviso.

Nuestros Usos y Divulgaciones

Podemos, sin su autorización por escrito, usar y divulgar su información de salud con los siguientes propósitos:

Brindar el tratamiento de atención médica que usted recibe

- Podemos utilizar su información de salud para la prestación y la coordinación de su atención médica. Por ejemplo, su terapeuta físico puede divulgar su información de salud cuando consulte a su médico de atención primaria con respecto a su problema médico.

Funcionamiento de la atención médica

- Podemos usar o divulgar su información de salud para monitorear y brindar apoyo al funcionamiento de nuestros centros.
Por ejemplo, para la evaluación de la calidad de los servicios brindados, la realización de actividades relacionadas con la obtención de licencias y credenciales, y demás funciones administrativas.

Pago

- Podemos usar y divulgar su información de salud para facturar y recibir pagos por sus servicios de atención médica.
Por ejemplo, podemos contactar a su asegurador para obtener el pago de servicios que le hayamos brindado a usted.

Contacto del Paciente

- Podemos contactarlo para acordar o recordarle futuras citas, facturas o cuestiones de pago.

Familiares y otras personas involucradas en su atención

- A menos que usted se oponga, podemos divulgar información de salud relevante a un familiar, pariente o amigo cercano que esté involucrado en su atención o en el pago de esta.

Por ejemplo, podemos compartir información con un familiar para ayudarlo a usted a comprender su atención, administrar sus facturas o programar citas.

Indemnización por accidente de trabajo

- Podemos divulgar su información de salud en la medida que ello esté autorizado por y sea necesario para cumplir con las leyes relacionadas con la indemnización por accidente de trabajo u otros programas similares establecidos por la ley. Estos programas ofrecen beneficios por lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo.

Según lo exigido por la ley

- Podemos divulgar información de salud sobre usted cuando lo exijan las leyes federales, estatales o locales.

Actividades de supervisión de la salud

- Podemos usar o divulgar información de salud sobre usted con agencias supervisoras de la salud para actividades autorizadas por la ley.

Por ejemplo, las actividades de supervisión pueden incluir auditorías, investigaciones e inspecciones necesarias para que el gobierno monitoree el sistema de atención médica.

Comunicaciones de mercadeo

- Podemos usar y divulgar su información de salud para ponerlo en contacto con información sobre servicios de tratamiento, productos o nuevas ubicaciones que consideremos que pueden ser de su interés.

Investigación

- Podemos usar su información de salud para fines de investigación en determinadas circunstancias con su autorización.

Salud pública y problemas de seguridad

- Podemos compartir su información de salud en determinadas situaciones, tales como la prevención de enfermedades, el informe de una sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica, y la prevención o reducción de una amenaza grave a la salud o seguridad de alguien.

Aplicación de la ley y funciones gubernamentales especializadas

- Podemos divulgar su información de salud por razones de aplicación de la ley según esta lo permita. En determinadas circunstancias, podemos divulgar información de salud a las unidades del gobierno con funciones especializadas, tales como el ejército de los Estados Unidos, como respuesta a solicitudes según lo autorizado por la ley.

Responder a demandas y acciones legales

- Podemos compartir información de salud sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación o solicitud legal similar.

A asociados comerciales

- Podemos divulgar su información de salud a nuestros “asociados comerciales” (individuos o compañías que brindan servicios a Athletico).

Por ejemplo, entre los asociados comerciales se incluiría la compañía que administra los reclamos de facturación para Athletico. En todos los casos, solicitamos a todos los asociados comerciales que protejan de manera adecuada la privacidad de su información.

A padres y tutores legales de menores

- Según lo permitido por las leyes federales y estatales, podemos divulgar información de salud sobre menores a sus padres o tutores.

Información altamente confidencial

- Las leyes federales y estatales brindan protección adicional a la privacidad para determinada información de salud confidencial. Esto incluye información sobre la salud mental, VIH/SIDA y tratamiento para el abuso de alcohol y drogas.

Usos y divulgaciones en virtud de una autorización

Otros usos y divulgaciones de su información de salud protegida, no descritos arriba, pueden realizarse solamente con su consentimiento por escrito. Usted puede revocar su autorización, por escrito, en cualquier momento, excepto que una revocación no afecte ningún uso o divulgación que hayamos realizado de buena fe sobre dicha autorización.

Cambios a los términos de este Aviso

Podemos cambiar los términos de este Aviso, y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo Aviso estará disponible a pedido, y será publicado en cada uno de nuestros centros y en nuestro sitio web athletico.com.

Este Aviso de prácticas de privacidad se aplica a Athletico Holdings, LLC, y sus subsidiarias y filiales controladas (incluido, entre otros, Athletico, Ltd., y sus subsidiarias) (colectivamente, “Athletico”). Visite nuestro sitio web para obtener un listado completo de todas las ubicaciones de Athletico.

Si tiene alguna pregunta o desea analizar este Aviso con mayor detenimiento, contacte al oficial de privacidad al 630-575-1962 o por correo electrónico a compliance@athletico.com. Este Aviso está en vigor a partir del 1 de abril de 2018.